

MANUAL RÁPIDO

AIRE ACONDICIONADO

Asegúrese de leer las precauciones de seguridad antes de la instalación y uso, y utilícelo correctamente.

Se ha diseñado para proteger la seguridad del instalador y el usuario y evitar daños materiales, etc.

Tras leer el manual de usuario, guárdelo en un lugar donde pueda consultarlo en cualquier momento.

PDI (PDI Premium)

PQNUD1S40

Traducción de las instrucciones originales

Para más información, consulte el CD o el sitio web de LG (www.lg.com).

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto debe instalarlo un instalador profesional de un centro de servicio autorizado por LG.
- Los problemas derivados de la instalación por parte de una persona no autorizada serán responsabilidad del usuario, y no estarán cubiertos por la garantía.
- Las siguientes advertencias de seguridad tienen como finalidad evitar peligros o daños imprevistos.
- Este producto se ha diseñado para uso profesional, o para zonas fuera de hogares, y ha superado la Prueba de interferencias electromagnéticas.

ADVERTENCIA

Puede resultar en lesiones graves o la muerte cuando se tienen en cuenta las instrucciones

PRECAUCIÓN

Puede resultar en lesiones leves o daños en el producto cuando las instrucciones son ignoradas

ADVERTENCIA

instalación

- Si desea reinstalar el producto, póngase en contacto con el distribuidor en el que compró el producto, o con un centro de servicio, para solicitar el servicio de reinstalación.
 - La instalación del producto por parte de una persona no autorizada podría provocar un incendio, una descarga eléctrica, una explosión, lesiones o fallos de funcionamiento del producto.
- No retuerza ni dañe el cable de alimentación.
 - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Para los trabajos eléctricos, póngase en contacto con el distribuidor en el que compró el producto o con un centro de servicio.
 - Si una persona no autorizada realiza el desmontaje o la reparación podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Instale el producto en una zona protegida de la lluvia.
 - Si accede agua al producto podrían producirse fallos de funcionamiento.
- No instale el producto en una zona húmeda.
 - Si el producto se humedece, podría presentar fallos de funcionamiento.
- Para la instalación del producto, póngase en contacto con el distribuidor en el que compró el producto o con un centro de servicio.
 - La instalación del producto por parte de una persona no autorizada

podría provocar un incendio, una descarga eléctrica, una explosión, lesiones o fallos de funcionamiento del producto.

- Para los trabajos eléctricos, encargue a un electricista el trabajo pidiéndole que se base en el manual de instalación y en el diagrama eléctrico especificado.
 - El uso de un cable inadecuado o permitir que una persona no profesional realice los trabajos eléctricos podrían provocar incendios o descargas eléctricas.
- No coloque el producto cerca de fuentes de fuego.
 - Si lo hace, el producto podría incendiarse.
- Si el producto se instala en un hospital o en una estación base de comunicaciones, instale equipos de protección suficientes contra el ruido.
 - Si no lo hace, el producto podría funcionar incorrectamente o provocar que otros productos lo hicieran.
- Afiance la instalación del producto correctamente.
 - Si el producto no se instala con firmeza, podría caerse o presentar fallos de funcionamiento.
- Lea el manual detenidamente para instalar el producto de forma correcta.
 - En caso contrario, una instalación incorrecta podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- A la hora de realizar el cableado del producto, no utilice un cable no convencional ni extienda el cable hasta una longitud excesiva.
 - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Instale correctamente el cable de alimentación y el cable de comunicaciones.
 - Una instalación insegura podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No conecte el cable de alimentación al terminal de comunicaciones.
 - Esto podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o fallos de funcionamiento del producto.
- No instale el producto en una zona próxima a gas combustible.
 - Podría provocar un incendio, una descarga eléctrica, una explosión, lesiones o fallos de funcionamiento del producto.
- Conecte siempre a tierra el producto.
 - Existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.

Uso

- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación.
 - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- No cambie ni realice extensiones arbitrarias del cable de alimentación.

- Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Utilice el cable específico del producto.
 - El uso de un cable no convencional no autorizado podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No utilice un dispositivo de calefacción cerca del cable de alimentación.
 - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Asegúrese de que nunca entra agua al producto.
 - Podrían producirse una descarga eléctrica o fallos de funcionamiento.
- No coloque ningún recipiente con líquido sobre el producto.
 - El producto podría presentar fallos de funcionamiento.
- No toque el producto con las manos mojadas.
 - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Utilice componentes convencionales.
 - El uso de un producto no autorizado podría provocar un incendio, una descarga eléctrica, una explosión, lesiones o fallos de funcionamiento del producto.
- Si se sumerge el producto en agua deberá ponerse en contacto con un centro de servicio.
 - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- No golpee el producto.
 - El producto podría presentar fallos de funcionamiento.
- No guarde ni utilice gases combustibles ni sustancias inflamables cerca del producto.
 - Esto podría provocar un incendio o fallos de funcionamiento del producto.
- No desmonte, repare ni modifique el producto de forma arbitraria.
 - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Los niños y las personas de edad avanzada deberán utilizar el producto bajo la supervisión de un tutor.
 - Un uso descuidado del producto podría provocar un accidente o fallos de funcionamiento.
- El tutor debe evitar que los niños accedan al producto.
 - El producto podría sufrir daños o caerse, provocando lesiones a los niños.
- Respete el rango de temperatura operativa especificado en este manual. Si en el manual no se indica rango de temperatura operativa alguno, utilice el producto entre 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F).
 - Si se utiliza el producto fuera de este rango el producto podría sufrir daños importantes.
- No pulse los interruptores ni los botones con objetos afilados.
 - Podrían producirse una descarga eléctrica o fallos de funcionamiento.
- No cablee el producto mientras se encuentra encendido.

- Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Si el producto emite sonidos o genera olores diferentes, deje de utilizarlo.
 - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- No coloque objetos pesados sobre el producto.
 - El producto podría presentar fallos de funcionamiento.
- No rocíe agua sobre el producto ni lo utilice con un paño sumergido en agua.
 - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- No utilice el producto para la conservación de animales y plantas, instrumentos de precisión, obras de arte ni con fines especializados.
 - Podrían producirse daños materiales.
- Deshágase del material de embalaje de forma segura.
 - El material de embalaje podría provocar lesiones personales.

PRECAUCIÓN

instalación

- No instale el producto en una zona próxima a gas combustible.
 - Podría provocar un incendio, una descarga eléctrica, una explosión, lesiones o fallos de funcionamiento del producto.
- Instale el producto correctamente en una zona capaz de resistir el peso del producto.
 - De lo contrario, el producto podría caer y destruirse.
- No utilice el producto en entornos con aceite, vapor o gas sulfúrico.
 - Podría afectar al rendimiento del producto e incluso dañarlo.
- Utilice el adaptador suministrado con el producto o el poder de un transformador de 24 V~2 clases, dependiendo del modelo.
 - Si se utiliza un adaptador no convencional el producto podría presentar fallos de funcionamiento. El adaptador no se incluye con el paquete PDI comercializado en los Estados Unidos.
- Tenga cuidado de no dejar caer el producto ni dañarlo al moverlo.
 - El producto podría funcionar incorrectamente, o la persona podría sufrir una lesión.
- Asegúrese de que el cable se encuentre correctamente conectado para evitar la condensación, el agua o que insectos accedan al producto.
 - Si accede una sustancia extraña al producto, podría provocar una descarga eléctrica o fallos de funcionamiento del producto.

Uso

- Limpie el producto con un paño suave, pero no con un detergente con base disolvente.
 - El uso de un detergente con base disolvente podría provocar un

incendio o deformar el producto.

- No toque el panel utilizando un objeto puntiagudo o afilado.
 - Podrían producirse una descarga eléctrica o fallos de funcionamiento.
- No deje que el producto entre en contacto con sustancias metálicas.
 - El producto podría presentar fallos de funcionamiento.
- Durante los procesos de esterilización y desinfección deberá dejar de utilizar el producto.
 - El producto podría funcionar de una forma anómala.
- No toque el interior del producto.
 - El producto podría presentar fallos de funcionamiento.
- Compruebe el estado del producto después de no utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.
 - Si el producto va a utilizarse durante un periodo de tiempo prolongado, el producto podría funcionar incorrectamente y provocar lesiones al usuario.
- No deje el producto cerca de un florero, una botella de agua ni ningún otro líquido.
 - Podría provocar un incendio o descargas eléctricas.
- Si el cristal líquido del producto se rompe, no permita que su piel, por ejemplo, la cara, entre en contacto con el cristal.
 - Podría sufrir lesiones o causar daños materiales.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personal con la cualificación necesaria para evitar peligros.
- El aparato se desconectará de la electricidad durante el servicio y la sustitución de piezas.

Segun IEC 60335-1

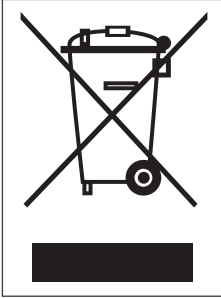
Este aparato no está destinado a personas (incluidos niños) con capacidades físicas o mentales reducidas o con experiencia y conocimiento insuficientes, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o les instruya en el uso del aparato. No deje desatendidos a los niños pequeños cuando estén jugando con el aparato.

Segun EN 60335-1

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con disminución de sus capacidades físicas, sensoriales o mentales si lo hacen bajo supervisión o tras haber recibido instrucciones para un uso seguro y habiendo comprendido los posibles peligros. No permita a los niños jugar con este aparato. No permita a los niños realizar la limpieza o mantenimiento de usuario sin vigilancia.

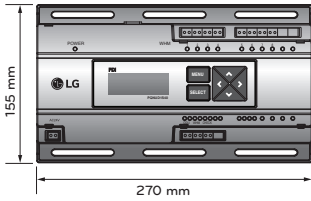
**PRECAUCIÓN**

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por el fabricante responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

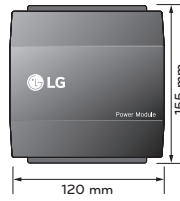
**Cómo desechar aparatos eléctricos y electrónicos obsoletos**

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/EC.
2. Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar aparte del servicio municipal de recogida de basuras, a través de los puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los aparatos inservibles contribuye a evitar posibles riesgos negativos para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo desechar los aparatos inservibles, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

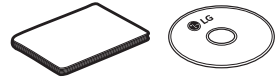
COMPONENTES



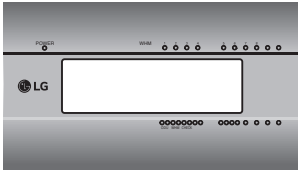
Indicador de alimentación



Fuente de alimentación



Manual



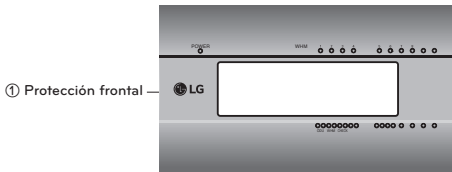
Cubierta frontal



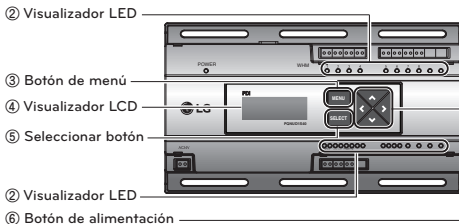
Tornillo

Elemento	Especificación
Clase de protección	IP20

NOMBRE DE CADA PARTE



① Protección frontal



② Visualizador LED

③ Botón de menú

④ Visualizador LCD

⑤ Seleccionar botón

② Visualizador LED

⑥ Botón de alimentación



⑦ Fuente de alimentación

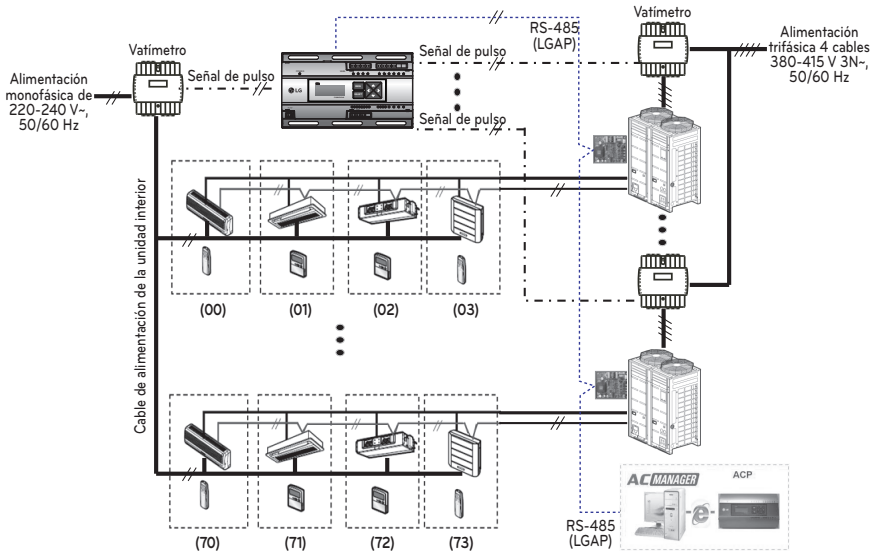
- ① **Protección frontal**
- ② **Visualizador LED** Visualiza el estado actual del indicador de alimentación
- ③ **Botón de menú** Utilizar para comprobar la configuración inicial y la alimentación eléctrica
- ④ **Visualizador LCD** Visualiza la información de configuración y el uso de la alimentación
- ⑤ **Seleccionar botón** Utilizar para configuración inicial
- ⑥ **Botón de alimentación** Utilizar para comprobar la configuración inicial y la alimentación eléctrica
- ⑦ **Fuente de alimentación** Fuente de alimentación para indicador de alimentación

MÉTODO DE INSTALACIÓN

Diagrama de configuración del producto en conjunto

Pulsar vatímetro tipo cuando se entrelace

- Funcionamiento enclavado con controlador central (enclavado con producto EHP)



- — — — — : Cable de alimentación trifásico 4 cables
- — — — — : Cable de alimentación monofásico
- /····· : Cable de comunicación (bifásico, soldado): entre la unidad exterior y el controlador central
- — — — — : Cable de comunicación (bifásico, soldado): entre la unidad interior y la unidad exterior
- / - / - : Cable de señal de pulso
- — — — — : Conducto de refrigeración

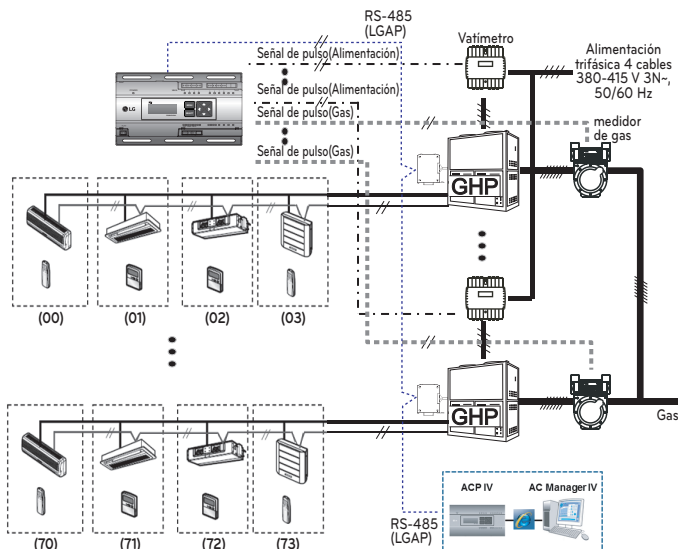
! PRECAUCIÓN

- Dependiendo de la alimentación eléctrica, utilice al vatímetro para lecturas a distancia emitiendo la señal de pulso.
- Utilice el medidor de potencia con ancho de pulso de 50 ms ~ 400 ms.
- El medidor de potencia tendrá la capacidad de disipar un mínimo de 3 mA o más corriente del indicador de potencia.
- Utilice un vatímetro de 1 W/pulso, 2 W/pulso, 4 W/pulso, 6 W/pulso, 8 W/pulso, 10 W/pulso, 100 W/pulso y PT/CT (1 ~ 50 000).
- Cuando configure el vatímetro, configúrelo en Modo Principal.
- Un máximo de 8 vatímetros puede ser instalado.
- La distancia entre el indicador de alimentación y el vatímetro debería ser inferior a 10 m en Circunstancias normales.
- Si se prevé un ruido eléctrico o mecánico, se necesita un cableado más corto.

* EHP (Bomba de calor eléctrica): Es un acondicionador de aire eléctrico para impulsar el compresor con energía eléctrica.

• Cuando está enclavado con el producto GHP

- Cuando se conecta con el producto GHP, el controlador central se vincula sólo posible modelo de la serie ACS IV o posterior.



	: Cable de alimentación para cable trifásico de 4 hilos
	: Cable de alimentación para monofásico
	: Cable de comunicación (cable apantallado de 2 hilos): Entre unidad interior y controlador central
	: Cable de comunicación (cable apantallado de 2 hilos): entre la unidad interior y exterior
	: Cable de señal de pulsos
	: Tubo de refrigerante
	: Tubo de gas
	: Cable de señal de pulsos (gas)

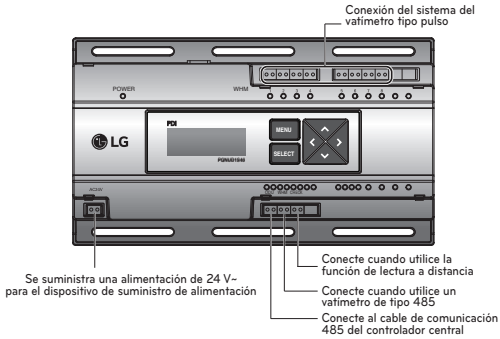
⚠ PRECAUCIÓN

- Utilice el medidor de potencia para la lectura remota y envío de la señal de pulsos dependiendo de la potencia.
- Utilice el medidor de potencia con ancho de pulso de 50 ms ~ 400 ms.
- El medidor de potencia tendrá la capacidad de disipar un mínimo de 3 mA o más corriente del indicador de potencia.
- Utilice el medidor de potencia para 1 W/pulso, 2 W/pulso, 4 W/pulso, 6 W/pulso, 8 W/pulso, 10 W/pulso, 100 W/pulso, PT/CT (1 ~ 50 000).
- Utilice el medidor de gas para la lectura remota y el envío de la señal de pulsos dependiendo del consumo de gas.
- Utilice el medidor de gas con el ancho de pulso de 50 ms o más.
- Use el medidor de gas con la máx. presión de gas de 0.2 m³/h ~ 10 m³/h.
- El pulso del medidor de gas podrá disipar un mínimo de 3 mA de corriente o más en el indicador de potencia.
- Utilice los medidores de gas para 1 l/Pulso, 2 l/Pulso, 4 l/Pulso, 6 l/Pulso, 8 l/Pulso, 10 l/Pulso, 100 l/Pulso, VT/Pr (1 ~ 50 000).
- Ajuste el modo esclavo cuando ajuste el medidor de potencia o el medidor de gas.
- El medidor de potencia o el medidor de gas se pueden instalar hasta 4.
- El cable de conexión para el indicador de potencia y el medidor de potencia (medidor de gas) no tendrá una longitud superior a 10 m en circunstancias normales.
- Reduzca la longitud del cable de conexión si hay algún ruido eléctrico o mecánico en el emplazamiento.

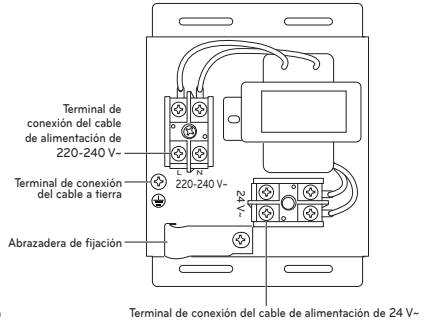
※ GHP (Bomba de calor de motor de gas): Es un acondicionador de aire para impulsar el compresor con LNG o LPG como fuente de calor y la energía eléctrica del motor de gas.

Conexión del producto (cuando se conecta el producto EHP).

Indicador de alimentación del cableado



Suministro de la alimentación del cableado

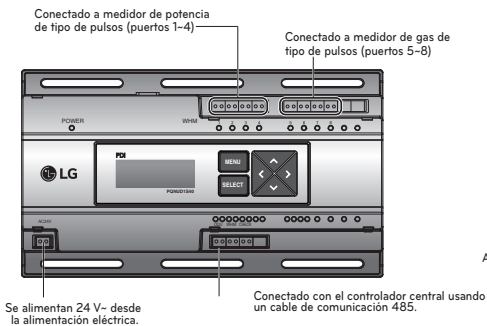


PRECAUCIÓN

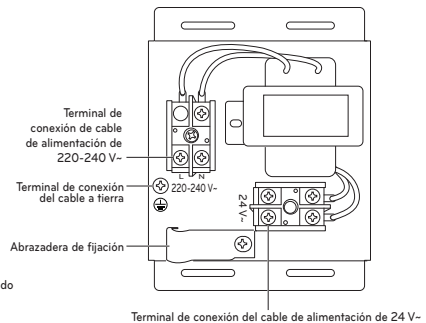
- Se debe encender la alimentación cuando el producto este completamente cableado.

Conexión del producto (cuando se conecta el producto GHP).

Cableado de indicador de potencia



Cableado de alimentación eléctrica



PRECAUCIÓN

- Si procede, se debe alimentar corriente tras haber finalizado el cableado del producto.

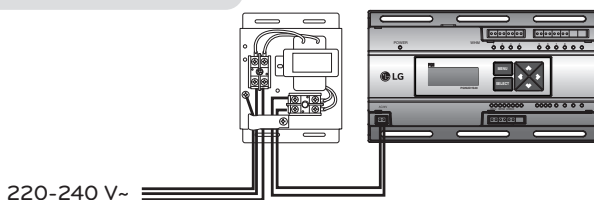
Cableado

- Extraiga el cajetín de suministro de la alimentación.
- Afloje la abrazadera que fija el suministro de alimentación.
- Conecte el cable de alimentación de 220-240 V~ al terminal negro y de tierra.
- Conecte el cable de alimentación de 24 V~ al terminal amarillo.
- Utilice la abrazadera para fijar los cables de alimentación de 220-240 V~ y 24 V~.
- Utilice los tornillos para ensamblar el cajetín.
- Utilice los tornillos incluidos para fijar el indicador y el suministro de alimentación en las ubicaciones apropiadas en el panel eléctrico.
- Conecte el cable de alimentación de 24 V~ conectado al suministro de alimentación al terminal de alimentación del indicador de alimentación.
- Conecte el medidor de potencia, medidor de gas, cable de comunicación controlador de control central para la lectura remota.

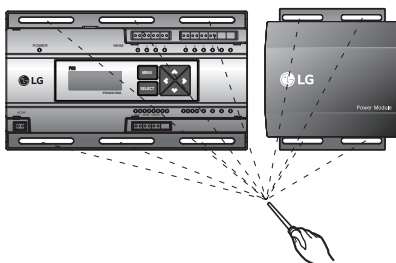
! PRECAUCIÓN

Se deben incorporar medios de desconexión en el cableado fijo de acuerdo a las normas de cableado.

Conexión de alimentación

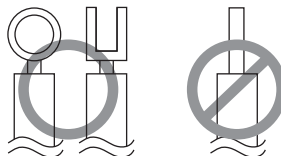


Empotrar



! ADVERTENCIA

- Apriete siempre los tornillos del terminal de manera a que no se aflojen.
- Cuando conecte los cables de alimentación y comunicación, utilice siempre el terminal (arandela-O, arandela-Y).
- Para cables de alimentación de 220-240 V~, utilice (CV) 1.5 mm² x 3 y para cables de alimentación de 24 V~, utilice el cable CV.



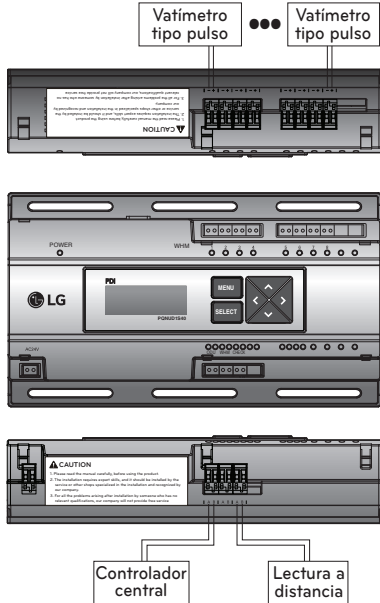
! PRECAUCIÓN

- La alimentación debe ser encendida cuando el producto este completamente cableado.

Conecte el medidor de potencia y de cable de comunicación (productos EHP)

Cuando se conecte el medidor de potencia de tipo de pulsos

- Funcionamiento independiente del indicador de potencia (enclavado con producto EHP)

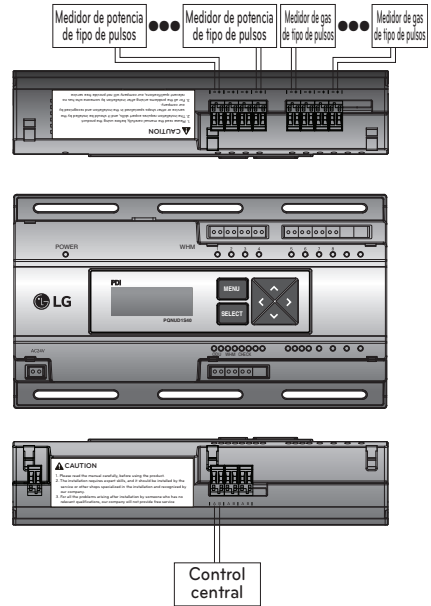


! PRECAUCIÓN

- El color y la polaridad del cable de señal pueden ser diferentes de los detalles indicados en el cajetín, dependiendo del fabricante del vatímetro. [Negro: (-), blanco: (+)]
- Cuando conecte el cable de comunicación 485, asegúrese de comprobar la polaridad de A y B.
- Tras conectar el vatímetro, compruebe si la señal está conectada mediante el LED.
- El indicador de alimentación y el vatímetro Tipo Pulso deben ser instalados en el mismo panel.

Conexión de medidor de potencia y cable de comunicación (productos GHP)

Cuando se conectan el medidor de potencia de tipo de pulsos/medidor de gas



! PRECAUCIÓN

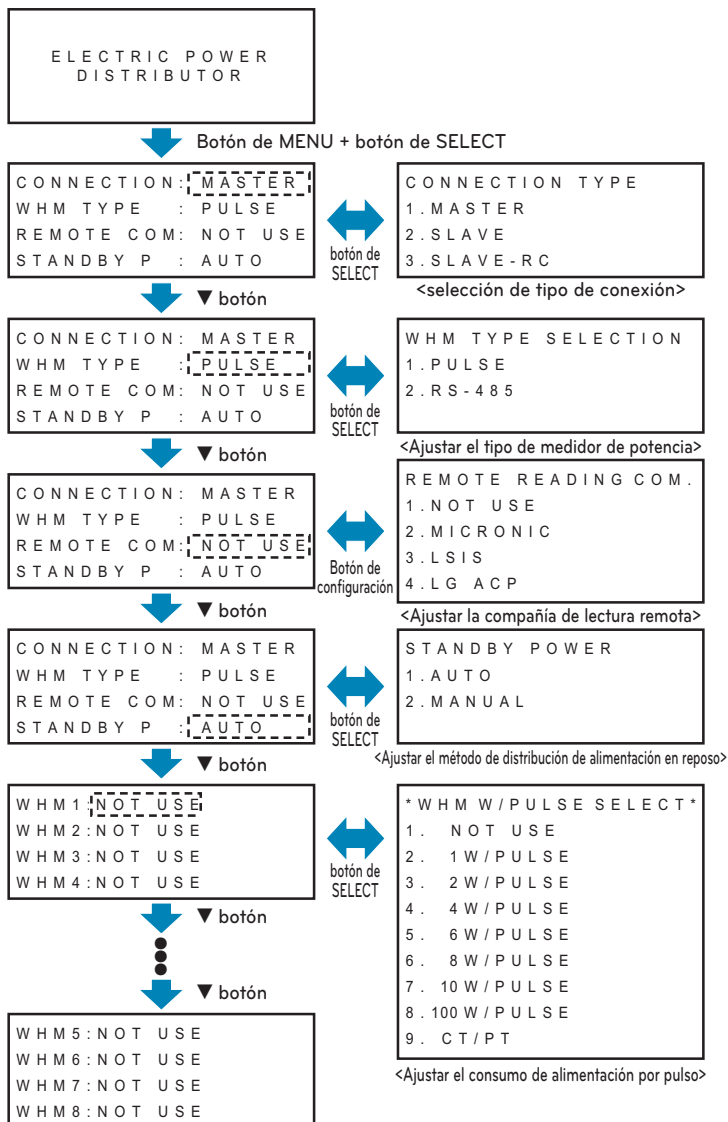
- El color y la polaridad del cable de señal pueden ser diferentes de los detalles indicados en la caja, dependiendo del fabricante del medidor de potencia. [Negro: (-), blanco: (+)]
- Cuando conecte el cable de comunicación 485, asegúrese de comprobar la polaridad de A, B.
- Tras conectar el medidor de potencia, compruebe si la señal está conectada a través del LED:
- Instale el indicador de potencia y el medidor de potencia de tipo de pulsos en el mismo panel.
- Asegúrese de que las líneas de pulsos del medidor de potencia y el medidor de gas estén conectadas en las posiciones correctas (medidor de potencia: puertos 1 ~ 4 puertos; medidor de gas: puertos 5 ~ 8).

MÉTODO DE CONFIGURACIÓN Y USO

Configuración de las funciones detalladas (productos EHP)

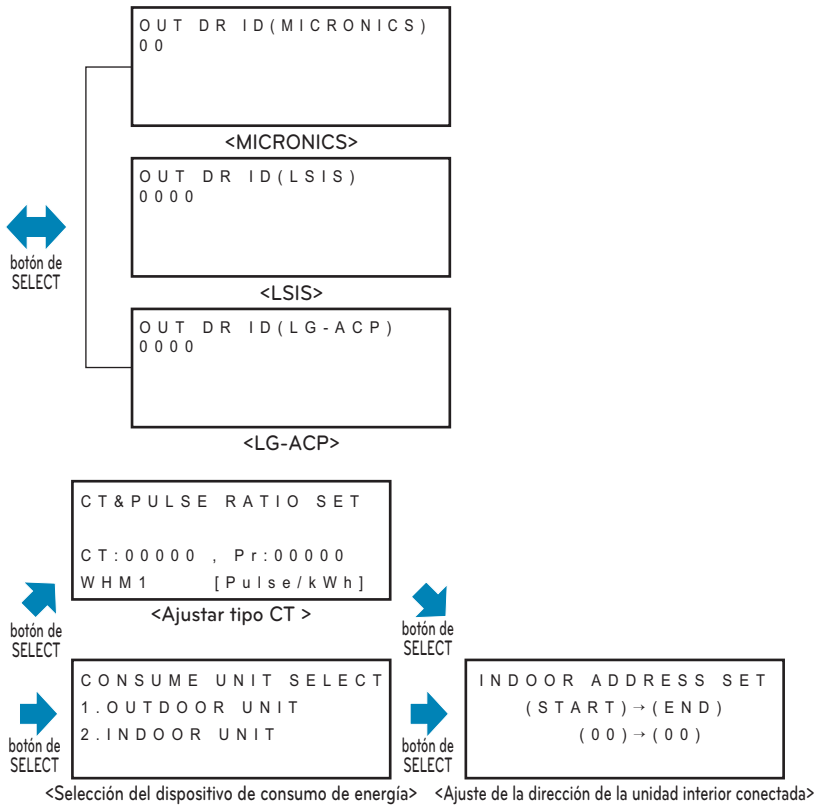
Cuadro de flujo para la configuración de funciones (productos EHP)

Con el producto EHP seleccionado, ajuste las funciones detalladas del indicador de potencia con referencia al cuadro de flujo siguiente:



**PRECAUCIÓN**

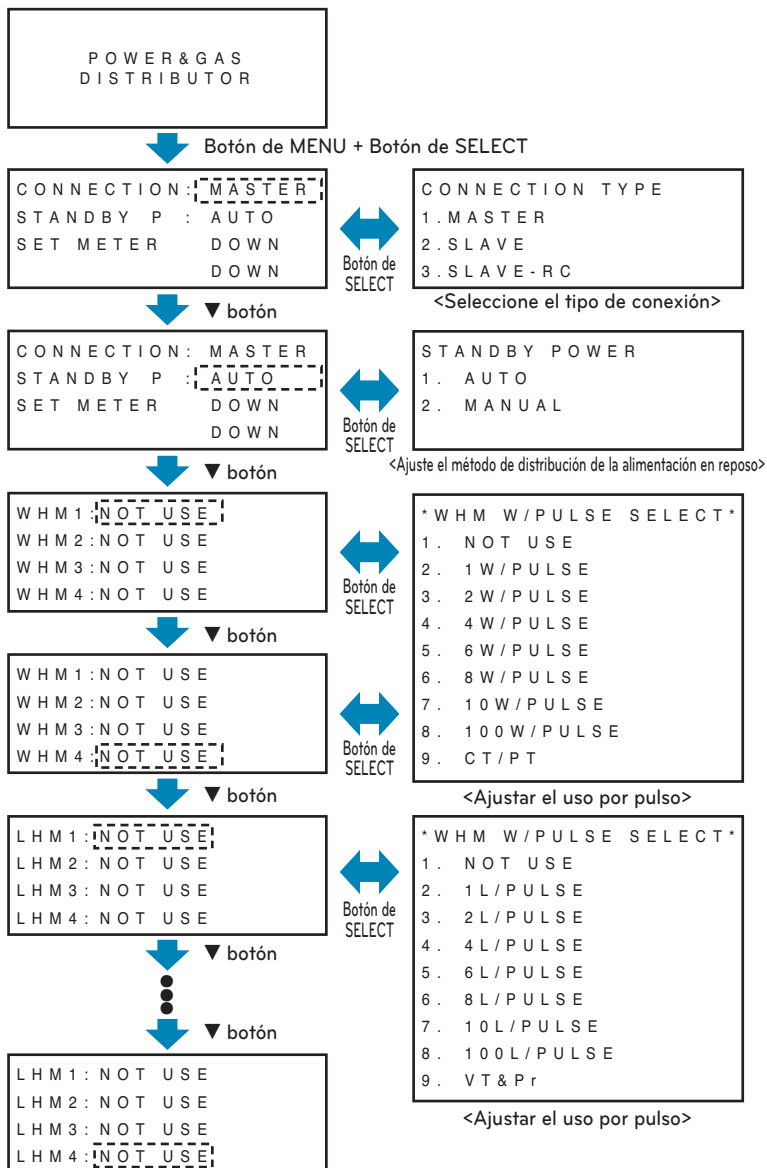
- El ajuste del indicador de potencia solo se puede cambiar durante los 20 minutos posteriores al encendido.
Veinte (20) minutos más tarde, si necesita cambiar los ajustes, encienda de nuevo el indicador.



Ajuste de propiedades detalladas (productos GHP)

Cuadro de flujo de método de ajuste de funciones (productos GHP)

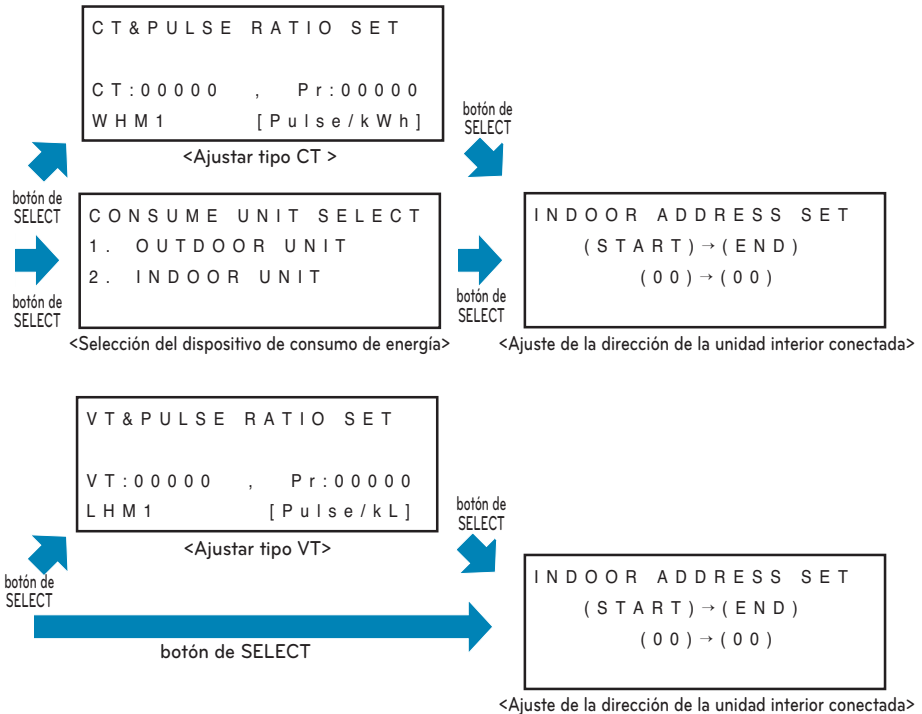
Con el producto GHP seleccionado, ajuste las funciones detalladas del indicador de potencia con referencia al cuadro de flujo siguiente.





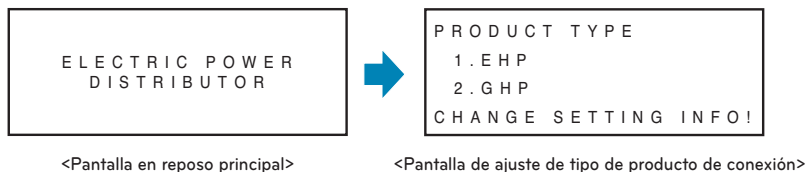
PRECAUCIÓN

- El ajuste del indicador de potencia solo se puede cambiar durante los 20 minutos posteriores al encendido. Veinte (20) minutos más tarde, si necesita cambiar los ajustes, encienda de nuevo el indicador.



- **Si se accede a la pantalla de ajuste por primera vez.**

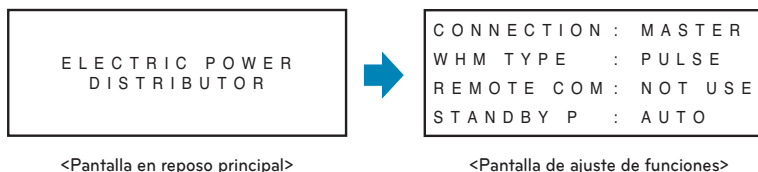
- Tras el encendido, pulse el botón de MENU y el botón de SELECT al mismo tiempo y la pantalla cambiará a la pantalla en la que se puede seleccionar el tipo de conexión del producto. Seleccione el tipo de producto a conectar, y pulse el botón de SELECT. A continuación, se guardará la selección del producto y se cambiará a la pantalla en reposo principal



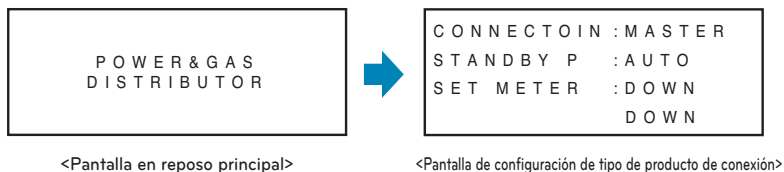
- **Si accede a la pantalla de ajuste tras la selección del tipo de producto de conexión al menos una vez.**

- Tras el encendido, pulse el botón de 'MENU' y el botón de 'SELECT' al mismo tiempo y, a continuación, cambiará al menú de ajuste de funciones.

- **Tras seleccionar el producto EHP**



- **Tras seleccionar el producto GHP**



- **El elemento con letras parpadeando es la ubicación de ajuste actual en la pantalla de ajuste de funciones.**

- ※ Si desea cambiar el tipo de conexión del producto

- En la pantalla de ajuste de función, pulse el botón ▲ y el botón ▼ al mismo tiempo y, a continuación, podrá acceder a la pantalla de ajuste de tipo de producto.

! PRECAUCIÓN

- El ajuste del indicador de potencia solo se puede cambiar durante los 20 minutos posteriores al encendido. Veinte (20) minutos más tarde, si necesita cambiar los ajustes, encienda de nuevo el indicador.

